

(2.1) For greater certainty, the rates for the movement in bulk of grain for export referred to in subsection (2) shall not be less than the rates applying on November 30, 1960 to the movement of that grain to Eastern ports, and the rates for the movement of flour for export referred to in subsection (2) shall not be less than the rates applying on September 30, 1966 to the movement of that flour to Eastern ports.

(2.2) The Commission shall establish on the first day of January of each year the differential referred to in subsection (1) and cause such differential to be published in the *Canada Gazette*."

After debate thereon, the question being put on the amendment, it was negatived on the following division: Yeas: 3; Nays: 5.

And the question being put on Clause 1, it was carried on the following division: Yeas: 5; Nays: 3.

On Clause 2

Ross Belsher moved,—That Clause 2 be amended by striking out lines 40 and 41, on page 2, and substituting the following therefor:

"216, 220, 230 to 271, 276, 279, 289 to 292, 307 to 309, 313, 351 to 354, 360 to 363,"

The question being put on the amendment, it was agreed to on the following division: Yeas: 5; Nays: 3.

And the question being put on Clause 2, as amended, it was carried.

On Clause 3

The question being put on Clause 3, it was carried.

On Clause 4

The question being put on Clause 4, it was carried on the following division: Yeas: 5; Nays: 3.

On the Title

The question being put:

Shall the Title carry?

It was carried on division.

The question being put:

Shall the Bill, as amended, carry?

It was carried on the following division: Yeas: 5; Nays: 3.

The question being put:

Shall I report the Bill, as amended, to the House?

It was agreed to on division.

At 5:00 o'clock p.m., the Committee adjourned.

Santosh Sirpaul

Clerk of the Committee

(2.1) Il est entendu que les tarifs de transport en vrac pour l'exportation du grain visés au paragraphe (2) ne peuvent être inférieurs aux tarifs applicables le 30 novembre 1960 pour le transport de grain de ce genre jusqu'aux ports de l'Est, et que les tarifs de transport pour l'exportation de la farine visés au paragraphe (2) ne peuvent être inférieurs aux tarifs applicables le 30 septembre 1966 au transport de la farine de ce genre jusqu'aux ports de l'Est.

(2.2) La Commission établit le 1^{er} janvier de chaque année le taux différentiel visé au paragraphe (2) et le fait publier dans la *Gazette du Canada*.»

L'amendement, mis aux voix, est rejeté par 5 voix contre 3.

L'article 1, mis aux voix, est adopté par 5 voix contre 3.

Article 2

Ross Belcher propose,—Que l'article 2 soit modifié en remplaçant la ligne 45, à la page 2, par ce qui suit:

«271, 276, 279, 289 à 292, 307 à 309, 313,»

L'amendement, mis aux voix, est adopté par 5 voix contre 3.

L'article 2 est mis aux voix et adopté.

Article 3

L'article 3 est mis aux voix et adopté.

Article 4

L'article 4, mis aux voix, est adopté par 5 voix contre 3.

Titre

La question suivante est mise aux voix:

Le titre est-il adopté?

La motion est adoptée avec dissidence.

La question suivante est mise aux voix:

Le projet de loi est-il adopté ?

La motion est adoptée par 5 voix contre 3.

Le président met aux voix la question suivante:

Dois-je faire rapport du projet de loi modifié ?

La motion est adoptée avec dissidence.

À 17 h 00, la séance est levée.

La greffière du Comité

Santosh Sirpaul